



EUROPOS
KOMISIJA

Briuselis, 2012 12 05
COM(2012) 754 final

2012/0350 (NLE)

Pasiūlymas

TARYBOS REGLAMENTAS

**kuriuo nuo 2012 m. liepos 1 d. tikslinamas Europos Sąjungos pareigūnų ir kitų Europos
Sąjungos tarnautojų darbo užmokestis ir pensijos bei jiems taikytini korekciniai
koeficientai**

{SWD(2012) 427 final}

{SWD(2012) 428 final}

AIŠKINAMASIS MEMORANDUMAS

PASIŪLYMO APLINKYBĖS

Pasiūlymo pagrindas ir tikslai

Kaip ir kiekvienais metais, remdamasi Tarnybos nuostatų XI priedo 3 straipsniu, Taryba Komisijos pasiūlymu, pateiktu remiantis Eurostato ataskaita, iki kiekvienų metų pabaigos turi priimti sprendimą dėl darbo užmokesčio ir pensijų tikslinimo, įsigaliojantį liepos 1 d.

Bendrosios aplinkybės

Remiantis Tarnybos nuostatų XI priedo 3 straipsniu, darbo užmokesčio ir pensijų tikslinimas tiesiogiai priklauso nuo nacionalinėse valstybės tarnybose gaunamų atlyginimų perkamosios galios pokyčio (specifinis rodiklis), nuo pragyvenimo išlaidų Briuselyje pokyčio (tarptautinis indeksas) ir nuo Eurostato apibrėžtų ekonominių paritetų.

Valstybių narių centrinės valdžios institucijų valstybės tarnautojų grynojo darbo užmokesčio pokytis, neatsižvelgiant į infliaciją, nustatomas pagal specifinį rodiklį. Eurostatas apskaičiavo šį rodiklį, remdamasis XI priedo 1 straipsnio 4 dalyje nurodytų aštuonių valstybių narių pateikta informacija.

Pragyvenimo išlaidų Briuselyje pokytis ES pareigūnams nustatomas pagal tarptautinį Briuselio indeksą. Eurostatas nustatė šį indeksą, remdamasis Belgijos valdžios institucijų pateikta informacija.

Darbo užmokesčiui taikomais ekonominiais paritetais nustatoma, kiek atskaitos miestu laikomame Briuselyje mokamo darbo užmokesčio perkamoji galia ekvivalentiška kitų šalių darbo vietose mokamo darbo užmokesčio perkamajai galiai. Eurostatas šiuos paritetus apskaičiavo suderinęs su nacionalinėmis statistikos įstaigomis.

Pensijoms taikomais ekonominiais paritetais nustatoma, kiek atskaitos šalimi laikomoje Belgijoje mokamų pensijų perkamoji galia ekvivalentiška kitose gyvenamosios vietos šalyse mokamų pensijų perkamajai galiai. Eurostatas šiuos paritetus apskaičiavo suderinęs su nacionalinėmis statistikos įstaigomis.

Pasiūlymo srityje taikomos nuostatos

Pasiūlymas pateikiamas kiekvienais metais, siekiant patikslinti darbo užmokestį ir pensijas.

KONSULTACIJOS SU SUINTERESUOTOSIOMIS ŠALIMIS IR POVEIKIO VERTINIMAS

Konsultacijos su suinteresuotomis šalimis

Taikyti konsultacijų metodai, pagrindiniai išanalizuoti sektoriai ir bendras respondentų apibūdinimas

Pasiūlymo aspektai atitinkama tvarka aptarti su darbuotojų atstovais.

Gautų atsakymų santrauka ir kaip į juos atsižvelgta

Pasiūlyme atsižvelgta į šalių, su kuriomis konsultuotasi, nuomonę.

Tiriamųjų duomenų rinkimas ir naudojimas

Nepriklausomo tyrimo neprireikė.

Poveikio vertinimas

– Pasiūlymu siekiama patikslinti darbo užmokestį ir pensijas remiantis galiojančiais teisės aktais.

– Šiuo metu galiojančiuose teisės aktuose nenumatyta kitų alternatyvų.

TEISINIAI PASIŪLYMO ASPEKTAI

Siūlomų veiksmų santrauka

Remdamasis Tarnybos nuostatų XI priedo 1 straipsniu, Eurostatas parengė ataskaitą, kurioje apžvelgiamas pragyvenimo išlaidų Briuselyje pokytis, nacionalinėse valstybės tarnybose gaunamo darbo užmokesčio perkamosios galios pokytis ir ekonominiai paritetai, iš kurių išvedami įvairūs korekciniai koeficientai.

DARBO UŽMOKESČIO IR PENSIJŲ TIKSLINIMAS BELGIJOJE IR LIUKSEMBURGE

Atskaitos laikotarpiu nacionalinėse valdžios institucijose dirbančių valstybės tarnautojų darbo užmokesčio perkamosios galios vidutinis pokytis, nustatomas pagal specifinį rodiklį, lygus –1,1 %.

Eurostato apskaičiuotas pragyvenimo išlaidų Briuselyje pokytis, nustatomas pagal tarptautinį Briuselio indeksą, ataskaitiniu laikotarpiu yra lygus 2,8 %.

Pagal Tarnybos nuostatų XI priedo 3 straipsnio 2 dalį patikslinimo dydis nustatomas Eurostato apskaičiuotą tarptautinį Briuselio indeksą padauginant iš specifinio rodiklio.

Todėl siūloma darbo užmokestį ir pensijas Belgijoje ir Liuksemburge tikslinti 1,7%.

Pagal Tarnybos nuostatų XI priedo 3 straipsnio 5 dalį Belgijoje arba Liuksemburge netaikomi jokie korekciniai koeficientai.

DARBO UŽMOKESČIO IR PENSIJŲ TIKSLINIMAS NE BELGIJOJE IR NE LIUKSEMBURGE

Ne Belgijoje ir ne Liuksemburge darbo užmokestis ir pensijos tikslinami Belgijoje ir Liuksemburge naudojamą patikslinimo dydį dauginant iš korekcinio koeficiento ir iš valiutų keitimo kurso pokyčio.

Darbo užmokesčiui, pensijoms ir reglamente nurodytoms pervedamoms darbo užmokesčio dalims taikytini korekciniai koeficientai apskaičiuoti taip:

– Ne Belgijoje ir ne Liuksemburge dirbantiems PAREIGŪNAMS taikomi korekciniai koeficientai:

Eurostatas, suderinęs su nacionalinėmis statistikos įstaigomis, apskaičiuo ekonominius paritetus, kuriais nustatoma, kiek liepos 1 d. darbo užmokesčio perkamoji galia Briuselyje ekvivalentiška kitų šalių darbo vietose mokamo darbo užmokesčio perkamajai galiai.

Korekciniai koeficientai, taikomi valstybėse narėse, išskyrus Belgiją ir Liuksemburgą, dirbančių pareigūnų ir kitų tarnautojų gaunamam darbo užmokesčiui, nustatomi pagal šių ekonominių paritetų ir liepos 1 d. taikomų valiutų keitimo kursų santykį.

– Ne Belgijoje ir ne Liuksemburge mokamoms PENSIJOMS ir PERVEDIMAMS taikomi korekciniai koeficientai:

Eurostatas, suderinęs su nacionalinėmis statistikos įstaigomis, apskaičiuo ekonominius paritetus, kuriais nustatoma, kiek liepos 1 d. pensijų perkamoji galia Belgijoje ekvivalentiška kitose gyvenamosios vietos šalyse mokamų pensijų perkamajai galiai.

Apskaičiuoti įvairiose šalyse, išskyrus Belgiją ir Liuksemburgą, gyvenančių asmenų pensijoms taikomi korekciniai koeficientai yra nustatomi pagal šių ekonominių paritetų ir liepos 1 d. taikomų valiutų keitimo kursų santykį.

Pagal Tarnybos nuostatų VII priedo 17 straipsnio nuostatas šie korekciniai koeficientai yra tiesiogiai taikytini pareigūnų ir kitų tarnautojų pervedimams.

Pagal Tarnybos nuostatų XIII priedo 20 straipsnio nuostatas korekciniai koeficientai taikomi tik tai pensijų daliai, kuri atitinka iki 2004 m. gegužės 1 d. įgytas teises į pensiją.

– Korekcinų koeficientų įsigaliojimo data:

Korekciniai koeficientai įsigalioja liepos 1 d. visose vietose, išskyrus tas vietas, kuriose smarkiai didėja pragyvenimo išlaidos; pastarosiose vietose korekcinis koeficientas įsigalioja gegužės 16 d., jei pragyvenimo išlaidos padidėjo daugiau nei 6,3 %, arba gegužės 1 d., jei šios išlaidos padidėjo daugiau nei 12,6 %.

Pragyvenimo išlaidų pokyčiai ne Belgijoje ir ne Liuksemburge apskaičiuojami naudojant išvestinius indeksus. Šie indeksai apskaičiuojami tarptautinį Briuselio indeksą dauginant iš ekonominio pariteto pokyčio.

Šio patikslinimo įsigaliojimo data paankstinama reglamente išvardytose vietose.

– Kroatijai taikomi korekciniai koeficientai

Nuo Kroatijos įstojimo į Europos Sąjungą dienos Kroatijoje dirbantiems ES pareigūnams ir kitiems tarnautojams turi būti taikomi Tarnybos nuostatų XI priede 3 straipsnio 5 dalyje nurodyti korekciniai koeficientai.

Teisinis pagrindas

Teisinis pagrindas yra Tarnybos nuostatai, visų pirma jų XI priedas.

Europos Komisija ir Europos Parlamentas užginčijo 2011 m. gruodžio 19 d. Tarybos sprendimo 2011/866/ES, kuriuo nuo 2011 m. liepos 1 d. tikslinamas Europos Sąjungos pareigūnų ir kitų Europos Sąjungos tarnautojų darbo užmokestis ir pensijos bei jiems taikytini korekciniai koeficientai, teisėtumą ir dėl to Teisingumo Teismui gali būti pateiktas ieškinys dėl panaikinimo. Be to, Komisija pateikė ieškinį dėl neveikimo, susijusį su 2011 m. metiniu tikslinimu. Vis dėlto, atsižvelgiant į tai, kad pagal nusistovėjusią teismo praktiką Sąjungos teisės aktai laikomi teisėtais tol, kol Teisingumo Teismas nepaskelbia jų neturinčiais juridinės galios, Komisija, apskaičiuodama 2012 m. metinį tikslinimo dydį, rėmėsi 2010 m. metiniu tikslinimu.

Jei Teisingumo Teismas palaikytų Komisijos ieškinį, siūlomas reglamentas turės būti vėliau pataisytas pagal Sutarties dėl Europos Sąjungos veikimo 266 straipsnį.

Išlyga dėl išimtinių atvejų

Komisija įvertino naujausius socialinius ir ekonominius duomenis ir padarė išvadą, kad po 2012 m. rugpjūčio 31 d., kai buvo pateikta ataskaita (COM(2012) 476), Europos Sąjungos ekonominė ir socialinė padėtis nepablogėjo nei rimtai, nei netikėtai, todėl ataskaitos išvadų keisti nereikia. Taigi Tarnybos nuostatų XI priedo 10 straipsnio teisiniai kriterijai neįvykdyti ir Komisija mano, kad nėra tikslinga teikti pasiūlymą pagal Tarnybos nuostatų XI priedo 10 straipsnį.

Subsidiarumo principas

Pasiūlymas priklauso išimtinai Sąjungos kompetencijai. Todėl subsidiarumo principas netaikomas.

Proporcingumo principas

Pasiūlymas atitinka proporcingumo principą dėl šių priežasčių:

- Tarnybos nuostatų XI priede numatomas Tarybos reglamentas.
- Finansinės išlaidos tiesiogiai priklauso nuo Tarnybos nuostatuose numatyto tikslinimo metodo taikymo.

Pasirinkta priemonė

Siūloma priemonė – reglamentas.

Kitos priemonės nebūtų tinkamos dėl šių priežasčių:

- Tarnybos nuostatų XI priede numatomas Tarybos reglamentas.

POVEIKIS BIUDŽETUI

Darbo užmokesčio ir pensijų tikslinimo poveikis administracinėms išlaidoms ir pajamoms išsamiai paaiškintas priede pateiktoje finansinėje pažymoje.

Pasiūlymas

TARYBOS REGLAMENTAS

kuriuo nuo 2012 m. liepos 1 d. tikslinamas Europos Sąjungos pareigūnų ir kitų Europos Sąjungos tarnautojų darbo užmokestis ir pensijos bei jiems taikytini korekciniai koeficientai

EUROPOS SĄJUNGOS TARYBA,

atsižvelgdama į Sutartį dėl Europos Sąjungos veikimo,

atsižvelgdama į Protokolą dėl Europos Sąjungos privilegijų ir imunitetų, ypač į jo 12 straipsnį,

atsižvelgdama į Reglamentu (EEB, Euratomas, EAPB) Nr. 259/68 nustatytus Europos Sąjungos pareigūnų tarnybos nuostatus ir kitų tarnautojų įdarbinimo sąlygas, ypač į Tarnybos nuostatų 63, 64, 65 ir 82 straipsnius bei į jų VII, XI ir XIII priedus, ir į Kitų tarnautojų įdarbinimo sąlygų 20 straipsnio pirmą pastraipą, 64, 92 ir 132 straipsnius,

atsižvelgdama į Europos Komisijos pasiūlymą,

kadangi:

- (1) siekiant užtikrinti, kad Sąjungos pareigūnų ir kitų tarnautojų perkamoji galia kistų lygiagrečiai valstybių narių valstybės tarnautojų perkamajai galiai, Europos Sąjungos pareigūnų ir kitų tarnautojų darbo užmokestį ir pensijas reikėtų patikslinti vadovaujantis 2012 m. metine peržiūra;
- (2) turėtų būti nustatyti korekciniai koeficientai Kroatijai, kurie būtų taikomi nuo Kroatijos įstojimo į Europos Sąjungą dienos,

PRIĖMĖ ŠĮ REGLAMENTĄ:

1 straipsnis

Nuo 2012 m. liepos 1 d. Tarnybos nuostatų 63 straipsnio antroje pastraipoje vietoje „2010 m. liepos 1 d.“ įrašoma „2012 m. liepos 1 d.“

2 straipsnis

Nuo 2012 m. liepos 1 d. Tarnybos nuostatų 66 straipsnyje pateikta bazinių mėnesinių atlyginimų lentelė skaičiuojant darbo užmokestį ir pensijas pakeičiama taip:

2012 07 01	PAKOPA				
LYGIS	1	2	3	4	5
16	17.206,66	17.929,71	18.683,14		
15	15.207,82	15.846,87	16.512,77	16.972,19	17.206,66
14	13.441,17	14.005,98	14.594,53	15.000,58	15.207,82
13	11.879,75	12.378,95	12.899,13	13.258,01	13.441,17
12	10.499,71	10.940,92	11.400,68	11.717,86	11.879,75
11	9.279,99	9.669,95	10.076,29	10.356,63	10.499,71
10	8.201,96	8.546,62	8.905,76	9.153,53	9.279,99
9	7.249,17	7.553,78	7.871,20	8.090,19	8.201,96
8	6.407,05	6.676,28	6.956,83	7.150,38	7.249,17
7	5.662,76	5.900,72	6.148,68	6.319,74	6.407,05
6	5.004,94	5.215,25	5.434,40	5.585,60	5.662,76
5	4.423,53	4.609,41	4.803,10	4.936,73	5.004,94
4	3.909,66	4.073,95	4.245,14	4.363,25	4.423,53
3	3.455,49	3.600,69	3.752,00	3.856,38	3.909,66
2	3.054,07	3.182,41	3.316,14	3.408,40	3.455,49
1	2.699,29	2.812,72	2.930,91	3.012,45	3.054,07

3 straipsnis

Nuo 2012 m. liepos 1 d. galioja toliau pateiktos lentelės 2 skiltyje nurodyti pareigūnų ir kitų tarnautojų darbo užmokesčiui pagal Tarnybos nuostatų 64 straipsnį taikytini korekciniai koeficientai.

Nuo 2013 m. sausio 1 d. galioja tolesnės lentelės 3 skiltyje pateikiami pareigūnų ir kitų tarnautojų pervedimams pagal Tarnybos nuostatų VII priedo 17 straipsnio 3 dalį taikytini korekciniai koeficientai.

Nuo 2012 m. liepos 1 d. galioja tolesnės lentelės 4 skiltyje pateikiami pensijoms pagal Tarnybos nuostatų XIII priedo 20 straipsnio 1 dalį taikytini korekciniai koeficientai.

Nuo 2012 m. gegužės 16 d. galioja tolesnės lentelės 5 skiltyje pateikiami pensijoms pagal Tarnybos nuostatų XIII priedo 20 straipsnio 1 dalį taikytini korekciniai koeficientai. Metinio tikslinimo įsigaliojimo data toms valstybėms narėms – 2012 m. gegužės 16 d.

1	2	3	4	5
Šalis / Vieta	Darbo užmokestis 1.7.2012	Pervedimas 1.1.2013	Pensija 1.7.2012	Pensija 16.5.2012
Bulgarija	58,4	57,4	100,0	100,9
Čekija	80,6	74,5	100,0	
Danija	135,3	127,3	127,3	
Vokietija	95,8	96,6	100,0	
Bona	94,1			
Karlsrūhė	93,8			
Miunchenas	106,4			
Estija	77,6	78,0	100,0	
Graikija	90,5	89,0	100,0	
Ispanija	97,1	90,9	100,0	
Prancūzija	117,7	109,2	109,2	
Airija	110,6	104,5	104,5	
Italija	104,2	97,4	100,0	
Varezė	93,4			
Kipras	84,1	87,4	100,0	
Latvija	77,6	74,7	100,0	
Lietuva	71,4	69,5	100,0	
Vengrija	78,3	68,7	100,0	
Malta	83,3	83,7	100,0	
Nyderlandai	105,3	100,9		
Austrija	106,4	103,2	103,2	
Lenkija	74,2	66,4	100,0	
Portugalija	83,5	82,8	100,0	
Rumunija	68,8	60,0	100,0	
Slovėnija	85,3	81,2	100,0	
Slovakija	79,7	73,5	100,0	
Suomija	122,1	113,8	113,8	
Švedija	131,9	123,8	123,8	
Jungtinė Karalystė	147,8	118,9	118,9	
Kalhemas	112,5			

Toliau pateiktoje lentelėje nurodyti nuo Kroatijos įstojimo į Europos Sąjungą dienos darbo užmokesčiui, pervedimams ir pensijoms taikomi korekciniai koeficientai.

Šalis / Vieta	Darbo užmokestis	Pervedimas	Pensija
Kroatija	78,6	73,9	100,0

4 straipsnis

Nuo 2012 m. liepos 1 d. Tarnybos nuostatų 42a straipsnio antroje ir trečioje pastraipose nurodytų vaiko priežiūros atostogų išmoka yra 927,23 EUR ir 1 236,30 EUR vienišiams tėvams.

5 straipsnis

Nuo 2012 m. liepos 1 d. Tarnybos nuostatų VII priedo 1 straipsnio 1 dalyje nurodytos išmokos šeimai bazinis dydis yra 173,42 EUR.

Nuo 2012 m. liepos 1 d. Tarnybos nuostatų VII priedo 2 straipsnio 1 dalyje nurodytos išlaikomo vaiko pašalpos dydis yra 378,94 EUR.

Nuo 2012 m. liepos 1 d. Tarnybos nuostatų VII priedo 3 straipsnio 1 dalyje nurodytos mokymo išmokos dydis yra 257,11 EUR.

Nuo 2012 m. liepos 1 d. Tarnybos nuostatų VII priedo 3 straipsnio 2 dalyje nurodytos mokymo išmokos dydis yra 92,57 EUR.

Nuo 2012 m. liepos 1 d. Tarnybos nuostatų 69 straipsnyje ir VII priedo 4 straipsnio 1 dalies antroje pastraipoje nurodytos ekspatriacijos išmokos mažiausias dydis yra 513,98 EUR.

Nuo 2012 m. liepos 1 d. Kitų tarnautojų įdarbinimo sąlygų 134 straipsnyje nurodytos ekspatriacijos išmokos dydis yra 369,49 EUR.

6 straipsnis

Nuo 2013 m. sausio 1 d. Tarnybos nuostatų VII priedo 8 straipsnio 2 dalyje nurodyta fiksuoto dydžio kelionės išmoka tikslinama taip:

0 EUR už kiekvieną km nuo 0 iki 200 km

0,3854 EUR už kiekvieną km nuo 201 iki 1 000 km

0,6423 EUR už kiekvieną km nuo 1 001 iki 2 000 km

0,3854 EUR už kiekvieną km nuo 2 001 iki 3 000 km

0,1283 EUR už kiekvieną km nuo 3 001 iki 4 000 km

0,0619 EUR už kiekvieną km nuo 4 001 iki 10 000 km

0 EUR už kiekvieną km per 10 000 km.

Prie kelionės išmokos pridedamas fiksuoto dydžio priedas:

- 192,70 EUR, jeigu atstumas traukiniu nuo darbo vietos iki kilmės vietos yra nuo 725 km iki 1 450 km;
- 385,37 EUR, jeigu atstumas traukiniu nuo darbo vietos iki kilmės vietos yra didesnis kaip 1 450 km.

7 straipsnis

Nuo 2012 m. liepos 1 d. Tarnybos nuostatų VII priedo 10 straipsnio 1 dalyje nurodyta dienpinigių išmoka yra:

- 39,84 EUR pareigūnui, kuris turi teisę gauti išmoką šeimai;
- 32,12 EUR pareigūnui, kuris neturi teisės gauti išmokos šeimai.

8 straipsnis

Nuo 2012 m. liepos 1 d. įsikūrimo išmoka, numatyta Kitų tarnautojų įdarbinimo sąlygų 24 straipsnio 3 dalyje, yra ne mažesnė kaip:

- 1 133,94 EUR tarnautojui, kuris turi teisę gauti išmoką šeimai,
- 674,24 EUR tarnautojui, kuris neturi teisės gauti išmokos šeimai.

9 straipsnis

Nuo 2012 m. liepos 1 d. bedarbio pašalpa, nurodyta Kitų tarnautojų įdarbinimo sąlygų 28a straipsnio 3 dalies antroje pastraipoje, yra ne mažesnė kaip 1 359,92 EUR ir ne didesnė kaip 2 719,85 EUR, o standartinė pašalpa yra 1 236,30 EUR.

10 straipsnis

Kitų tarnautojų įdarbinimo sąlygų 93 straipsnyje pateikta bazinių mėnesinių atlyginimų lentelė nuo 2012 m. liepos 1 d. pakeičiama taip:

PAREIGŲ GRUPĖ	2012 07 01	PAKOPA						
	LYGIS	1	2	3	4	5	6	7
IV	18	5.931,57	6.054,92	6.180,84	6.309,37	6.440,58	6.574,52	6.711,24
	17	5.242,47	5.351,50	5.462,78	5.576,39	5.692,35	5.810,73	5.931,57
	16	4.633,43	4.729,79	4.828,15	4.928,56	5.031,05	5.135,67	5.242,47
	15	4.095,15	4.180,31	4.267,25	4.355,99	4.446,57	4.539,04	4.633,43
	14	3.619,40	3.694,67	3.771,50	3.849,93	3.930,00	4.011,72	4.095,15
	13	3.198,92	3.265,44	3.333,35	3.402,67	3.473,43	3.545,67	3.619,40
III	12	4.095,08	4.180,24	4.267,17	4.355,90	4.446,48	4.538,94	4.633,33
	11	3.619,36	3.694,63	3.771,45	3.849,88	3.929,94	4.011,66	4.095,08
	10	3.198,91	3.265,43	3.333,33	3.402,65	3.473,40	3.545,63	3.619,36
	9	2.827,29	2.886,09	2.946,10	3.007,36	3.069,90	3.133,74	3.198,91
	8	2.498,85	2.550,81	2.603,86	2.658,00	2.713,28	2.769,70	2.827,29
II	7	2.827,24	2.886,04	2.946,07	3.007,34	3.069,89	3.133,74	3.198,92
	6	2.498,74	2.550,71	2.603,76	2.657,92	2.713,20	2.769,63	2.827,24
	5	2.208,41	2.254,34	2.301,23	2.349,09	2.397,95	2.447,82	2.498,74
	4	1.951,81	1.992,41	2.033,85	2.076,15	2.119,33	2.163,41	2.208,41
I	3	2.404,47	2.454,37	2.505,31	2.557,30	2.610,37	2.664,55	2.719,85
	2	2.125,65	2.169,77	2.214,80	2.260,77	2.307,69	2.355,58	2.404,47
	1	1.879,17	1.918,17	1.957,98	1.998,62	2.040,09	2.082,43	2.125,65

11 straipsnis

Nuo 2012 m. liepos 1 d. įsikūrimo išmoka, nurodyta Kitų tarnautojų įdarbinimo sąlygų 94 straipsnyje, yra ne mažesnė kaip:

- 852,92 EUR tarnautojui, kuris turi teisę gauti išmoką šeimai,
- 505,67 EUR tarnautojui, kuris neturi teisės gauti išmokos šeimai.

12 straipsnis

Nuo 2012 m. liepos 1 d. bedarbio pašalpa, nurodyta Kitų tarnautojų įdarbinimo sąlygų 96 straipsnio 3 dalies antroje pastraipoje, yra ne mažesnė kaip 1 019,95 EUR ir ne didesnė kaip 2 039,88 EUR, o standartinė pašalpa yra 927,23 EUR.

Nuo 2012 m. liepos 1 d. bedarbio pašalpa, nurodyta Kitų tarnautojų įdarbinimo sąlygų 136 straipsnyje, yra ne mažesnė kaip 897,33 EUR ir ne didesnė kaip 2 111,36 EUR.

13 straipsnis

Nuo 2012 m. liepos 1 d. išmokos už pamaininį darbą, nurodytos Tarybos reglamento (EAPB, EEB, Euratomas) Nr. 300/76¹ 1 straipsnio 1 dalies pirmoje pastraipoje, yra 388,67 EUR, 586,65 EUR, 641,41 EUR ir 874,46 EUR.

14 straipsnis

Nuo 2012 m. liepos 1 d. Tarybos reglamento (EEB, Euratomas, EAPB) Nr. 260/68² 4 straipsnyje nurodytoms sumoms taikomas koeficientas 5,610551.

15 straipsnis

Tarybos nuostatų XIII priedo 8 straipsnio 2 dalyje pateikta lentelė nuo 2012 m. liepos 1 d. pakeičiama taip:

2012 07 01	PAKOPA							
LYGIS	1	2	3	4	5	6	7	8
16	17.206,66	17.929,71	18.683,14	18.683,14	18.683,14	18.683,14		
15	15.207,82	15.846,87	16.512,77	16.972,19	17.206,66	17.929,71		
14	13.441,17	14.005,98	14.594,53	15.000,58	15.207,82	15.846,87	16.512,77	17.206,66
13	11.879,75	12.378,95	12.899,13	13.258,01	13.441,17			
12	10.499,71	10.940,92	11.400,68	11.717,86	11.879,75	12.378,95	12.899,13	13.441,17
11	9.279,99	9.669,95	10.076,29	10.356,63	10.499,71	10.940,92	11.400,68	11.879,75
10	8.201,96	8.546,62	8.905,76	9.153,53	9.279,99	9.669,95	10.076,29	10.499,71
9	7.249,17	7.553,78	7.871,20	8.090,19	8.201,96			
8	6.407,05	6.676,28	6.956,83	7.150,38	7.249,17	7.553,78	7.871,20	8.201,96
7	5.662,76	5.900,72	6.148,68	6.319,74	6.407,05	6.676,28	6.956,83	7.249,17
6	5.004,94	5.215,25	5.434,40	5.585,60	5.662,76	5.900,72	6.148,68	6.407,05
5	4.423,53	4.609,41	4.803,10	4.936,73	5.004,94	5.215,25	5.434,40	5.662,76
4	3.909,66	4.073,95	4.245,14	4.363,25	4.423,53	4.609,41	4.803,10	5.004,94
3	3.455,49	3.600,69	3.752,00	3.856,38	3.909,66	4.073,95	4.245,14	4.423,53
2	3.054,07	3.182,41	3.316,14	3.408,40	3.455,49	3.600,69	3.752,00	3.909,66
1	2.699,29	2.812,72	2.930,91	3.012,45	3.054,07			

16 straipsnis

Nuo 2012 m. liepos 1 d., taikant Tarybos nuostatų XIII priedo 18 straipsnio 1 dalį, Tarybos nuostatų VII priedo buvusiame 4a straipsnyje, galiojusiame iki 2004 m. gegužės 1 d., paminėta fiksuoto dydžio išmoka yra:

- 134,08 EUR per mėnesį C 4 arba C 5 kategorijų pareigūnams,
- 205,58 EUR per mėnesį C 1, C 2 arba C 3 kategorijų pareigūnams.

¹ 1976 m. vasario 9 d. Tarybos reglamentas (EAPB, EEB, Euratomas) Nr. 300/76, apibrėžiantis turinčių teisę gauti išmokas už pamaininį darbą pareigūnų kategorijas, išmokų dydžius ir jų mokėjimo sąlygas (OL L 38, 1976 2 13, p. 1). Reglamentas papildytas Reglamentu (Euratomas, EAPB, EEB) Nr. 1307/87 (OL L 124, 1987 5 13, p. 6).

² 1968 m. vasario 29 d. Tarybos reglamentas (EEB, Euratomas, EAPB) Nr. 260/68, nustatantis apmokestinimo Europos Bendrijų naudai sąlygas ir tvarką (OL L 56, 1968 3 4, p. 8).

17 straipsnis

Kitų tarnautojų įdarbinimo sąlygų 133 straipsnyje pateikta bazinių mėnesinių atlyginimų skalė nuo 2012 m. liepos 1 d. pakeičiama taip:

Lygis	1	2	3	4	5	6	7
Bazinis atlyginimas už visą darbo dieną	1.709,33	1.991,37	2.159,06	2.340,88	2.538,00	2.751,73	2.983,46
Lygis	8	9	10	11	12	13	14
Bazinis atlyginimas už visą darbo dieną	3.234,70	3.507,10	3.802,44	4.122,63	4.469,81	4.846,21	5.254,32
Lygis	15	16	17	18	19		
Bazinis atlyginimas už visą darbo dieną	5.696,79	6.176,53	6.696,65	7.260,58	7.872,00		

18 straipsnis

Šis reglamentas įsigalioja kitą dieną po jo paskelbimo *Europos Sąjungos oficialiajame leidinyje*.

Šis reglamentas privalomas visas ir tiesiogiai taikomas visose valstybėse narėse.

Priimta Briuselyje

Tarybos vardu
Pirmininkas

FINANSINĖ TEISĖS AKTO PASIŪLYMO PAŽYMA

1. PASIŪLYMO (INICIATYVOS) STRUKTŪRA

1.1. Pasiūlymo (iniciatyvos) pavadinimas

Tarybos reglamento, kuriuo nuo 2012 m. liepos 1 d. tikslinamas Europos Sąjungos pareigūnų ir kitų tarnautojų darbo užmokestis ir pensijos bei jiems taikytini korekciniai koeficientai, pasiūlymas

1.2. Atitinkama (-os) politikos sritis (-ys) VGV / VGB sistemoje³

Gali būti visos sritys ir veiklos rūšys.

1.3. Pasiūlymo (iniciatyvos) pagrindas

1.3.1. Trumpalaikiai arba ilgalaikiai poreikiai

Užtikrinti, kad ES tarnautojų darbo užmokesčio ir pensijų perkamoji galia kistų lygiagrečiai valstybių narių centrinės valdžios tarnautojų perkamajai galiai, kaip numatyta Tarybos nuostatų XI priede.

1.4. Trukmė ir finansinis poveikis

☒ Pasiūlymo (iniciatyvos) **trukmė neribota**

- Įgyvendinimo pradinis laikotarpis – nuo 2012 m. liepos 1 d.,
- vėliau – visavertis taikymas.

1.5. Numatomas (-i) valdymo būdas (-ai)⁴

☒ Komisijos vykdomas **tiesioginis centralizuotas valdymas**: PMO

2. NUMATOMAS PASIŪLYMO (INICIATYVOS) FINANSINIS POVEIKIS

2.1. Atitinkama (-os) daugiametės finansinės programos išlaidų kategorija (-os) ir biudžeto išlaidų eilutė (-ės)

- Pasiūlymas turi finansinį poveikį visoms su personalo išlaidomis susijusioms visų institucijų ir agentūrų biudžeto eilutėms.

Daugiametės finansinės programos išlaidų kategorijas ir biudžeto eilutes nurodyti eilės tvarka.

³ VGV – veikla grindžiamas valdymas, VGB – veikla grindžiamas biudžeto sudarymas.

⁴ Išsamią informaciją apie valdymo būdus ir nuorodas į Finansinį reglamentą galima rasti svetainėje „BudgWeb“ http://www.cc.cec/budg/man/budgmanag/budgmanag_en.html.

Daugiametės finansinės programos išlaidų kategorija	Biudžeto eilutė	Išlaidų rūšis	Įnašas			
	Numeris [Aprašymas.....]	DA / NDA ⁽⁵⁾	ELPA šalių ⁶	šalių kandidačių ⁷	trečiųjų šalių	pagal Finansinio reglamento 18 straipsnio 1 dalies aa punktą
	XX 01 01 01 ir 11 skyrius, 42 skyrius – Europos Parlamento narių padėjėjų išlaidos	NDA	NE	NE	NE	NE

⁵ DA – diferencijuotieji asignavimai / NDA – nediferencijuotieji asignavimai.

⁶ ELPA – Europos laisvosios prekybos asociacija.

⁷ Šalių kandidačių ir, kai taikoma, Vakarų Balkanų potencialių šalių kandidačių.

2.1. Numatomas poveikis išlaidoms

2.1.1. Numatomo poveikio išlaidoms suvestinė

mln. EUR (tūkstantųjų tikslumu)

Daugiametės finansinės programos išlaidų kategorija:	5	„Administracinės išlaidos“ XX 01 01 01 ir 11 skyrius, 42 skyrius – Europos Parlamento narių padėjėjų išlaidos
---	----------	---

mln. EUR (tūkstantųjų tikslumu)

		2012 metai	2013 metai	2014 metai	2015 metai	Kiti metai			IŠ VISO
GD: <.....>									
• Žmogiškieji ištekliai									
• Kitos administracinės išlaidos									
IŠ VISO <....> GD	Asignavimai								

IŠ VISO asignavimų pagal daugiamečių finansinės programos 5 IŠLAIDŲ KATEGORIJĄ	(Iš viso įsipareigojimų = Iš viso mokėjimų)	50,2	100,4	100,4	100,4	100,4	100,4	100,4	Netaikoma
---	---	------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	------------------

mln. EUR (tūkstantųjų tikslumu)

		2012 metai	2013 metai	2014 metai	2015 metai	Kiti metai			IŠ VISO
IŠ VISO asignavimų pagal daugiamečių finansinės programos 1–5 IŠLAIDŲ KATEGORIJAS	Įsipareigojimai	50,2	100,4	100,4	100,4	100,4	100,4	100,4	Netaikoma
	Mokėjimai	50,2	100,4	100,4	100,4	100,4	100,4	100,4	Netaikoma

2.1.1. *Numatomas poveikis veiklos asignavimams*

- ☒ Pasiūlymui (iniciatyvai) įgyvendinti veiklos asignavimai nenaudojami

2.1.2. *Numatomas poveikis administracinio pobūdžio asignavimams*

2.1.2.1. Suvestinė

- ☐ Pasiūlymui (iniciatyvai) įgyvendinti administraciniai asignavimai nenaudojami
- ☐ Pasiūlymui (iniciatyvai) įgyvendinti administraciniai asignavimai naudojami taip:

2.1.2.2. Numatomi žmogiškųjų išteklių poreikiai

- ☒ Pasiūlymui (iniciatyvai) įgyvendinti žmogiškieji ištekliai nenaudojami

2.1.3. *Suderinamumas su dabartine daugiamete finansine programa*

- ☒ Pasiūlymas (iniciatyva) atitinka dabartinę daugiametę finansinę programą

2.1.4. *Trečiųjų šalių įnašai*

- Pasiūlyme (iniciatyvoje) nenumatytas bendras su trečiosiomis šalimis finansavimas

2.2. Numatomas poveikis įplaukoms

- ☐ Pasiūlymas (iniciatyva) neturi finansinio poveikio įplaukoms
- ☒ Pasiūlymas (iniciatyva) turi finansinį poveikį:
 - ☐ nuosaviems ištekliams
 - ☒ įvairioms įplaukoms

mln. EUR (tūkstantųjų tikslumu)

Biudžeto įplaukų eilutė	Asignavimai, skirti einamųjų metų biudžetui	Pasiūlymo (iniciatyvos) poveikis						
		2012 metai	2013 metai	2014 metai	2015 metai	Kiti metai		
410 straipsnis. Pensijų įmoka	477,0	4,1	8,1	8,1	8,1	8,1	8,1	8,1
400 straipsnis. Mokesčiai	633,1	5,4	10,8	10,8	10,8	10,8	10,8	10,8
410 straipsnis. Specialusis mokestis	65,5	0,6						

Nurodyti poveikio įplaukoms apskaičiavimo metodą.

Poveikis įplaukoms apskaičiuojamas remiantis 2012 m. biudžete numatytais lėšomis.